

# Конвенция о кассетных боеприпасах

9 September 2011  
Russian  
Original: English

---

**Второе Совещание государств-участников**  
**Бейрут, 12–16 сентября 2011 года**  
Пункт 10 предварительной повестки дня  
**Общее состояние и действие Конвенции**

## **Пояснительная записка к проектам решений о Группе имплементационной поддержки Конвенции по кассетным боеприпасам, которая будет размещаться в Женевском международном центре по гуманитарному разминированию**

Представлена Норвегией и Швейцарией

### **I. Введение**

1. Настоящий документ является пояснительным руководством к предлагаемым проектам решений, выдвинутым совместно Норвегией и Швейцарией в отношении создания Группы имплементационной поддержки Конвенции по кассетным боеприпасам, которая будет размещаться в Женевском международном центре по гуманитарному разминированию и функционировать при его поддержке.

2. Это предложение основано на предложении 4, содержащемся в рабочем документе Председателя об архитектуре осуществления и межсессионной работе от 22 июня 2011 года. В настоящей пояснительной записке излагаются принципы организации будущей Группы имплементационной поддержки и более подробно описываются предлагаемые проекты решений о возможной организации Группы, первый вариант которых был распространен на Межсессионном совещании Конвенции по кассетным боеприпасам в июне 2011 года.



## **II. Принципы работы будущей Группы имплементационной поддержки**

3. Группа имплементационной поддержки должна вести свою работу на основе следующих принципов:

- независимости;
- всеохватности;
- транспарентности;
- подотчетности;
- эффективности;
- результативности.

## **III. Основы организации Группы имплементационной поддержки**

4. Группа имплементационной поддержки создается государствами-участниками и напрямую подотчетна им и получает указания непосредственно от них. Она отчитывается непосредственно перед государствами-участниками за свою деятельность и финансовые средства на основе своего годового плана работы и бюджета, утверждаемых государствами-участниками. Она размещается в Женевском международном центре по гуманитарному разминированию на основе соглашения между государствами-участниками и Центром, в котором определяется распределение функций и обязанностей государств-участников, Центра и Группы имплементационной поддержки.

5. Группа имплементационной поддержки имеет отличительные признаки, которые подчеркивают ее роль в качестве вспомогательной структуры Конвенции по кассетным боеприпасам (например, логотип, адреса электронной почты, отдельные банковские счета и т.п.).

6. Директор Группы имплементационной поддержки имеет четко определенные обязанности по обеспечению функционирования Группы, которая создается в соответствии с директивой государств-участников и соглашением между государствами-участниками и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию.

## **IV. Численный состав Группы имплементационной поддержки и ее укомплектование**

7. В состав Группы имплементационной поддержки входит достаточное число членов — до трех человек. Она может состоять из:

- директора,
- старшего эксперта с признанным опытом;
- помощника, не обладающего управленческими полномочиями, но имеющего определенную специализацию.

## **V. Директор Группы имплементационной поддержки и кадровые вопросы**

8. Председатель в консультации с координаторами и с учетом мнений всех государств-участников принимает в соответствии с требованиями транспарентности решения по вопросам, связанным с наймом и условиями службы Директора Группы. Организацией найма Директора Группы занимается Женевский международный центр по гуманитарному разминированию. При его найме следует руководствоваться необходимостью обеспечить самый высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности. Отбор сотрудников должен производиться без различия расы, пола или вероисповедания.

9. Директор Группы имплементационной поддержки несет ответственность за наем сотрудников Группы и руководство их работой. Все сотрудники Группы нанимаются на основе контрактов Женевского международного центра по гуманитарному разминированию; в отношении них применяются соответствующие внутренние правила и положения.

## **VI. Мандат Группы имплементационной поддержки**

10. Задачи и обязанности Группы имплементационной поддержки должны быть конкретно определены в соответствующей директиве. Эта директива может быть принята на втором Совещании государств-участников и впоследствии должна быть включена в качестве приложения в соглашение между государствами-участниками и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию.

11. Будучи относительно небольшим органом, Группа имплементационной поддержки может получать дополнительные добровольные взносы для найма соответствующих технических экспертов в целях содействия выполнению задач, вытекающих из ее мандата.

## **VII. Бюджет**

12. Все расходы, связанные с осуществлением Конвенции о кассетных боеприпасах, в целом включаются в транспарентный бюджет. После одобрения Координационным комитетом Директор Группы имплементационной поддержки представляет этот бюджет Совещанию государств-участников.

## **VIII. Финансовые средства**

13. Председатель в консультации с государствами-участниками разрабатывает подлежащую их утверждению финансовую модель для покрытия расходов на деятельность Группы имплементационной поддержки.

## **IX. Отчетность и контроль**

14. Директор Группы имплементационной поддержки отчитывается непосредственно перед государствами-участниками за финансовые средства и деятельность Группы. Ежегодно государствам-участникам представляются результаты независимой проверки счетов Группы. Директор Женевского международного центра по гуманитарному разминированию представляет доклад государствам-членам о выполнении соглашения между государствами-участниками и Центром.

## **X. Соглашение между государствами-участниками и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию**

15. Председатель второго Совещания государств-участников наделяется полномочиями по проведению переговоров с целью заключить соглашение между государствами-членами и Женевским международным центром по гуманитарному разминированию. В этом соглашении должны быть определены услуги, предоставляемые принимающей организацией, а также соответствующие задачи и обязанности Центра по отношению к Группе имплементационной поддержки. Эти задачи и обязанности могут включать оказание административной и другой поддержки, включая помощь в связи с проведением межсессионных совещаний и спонсорской программы.

## **XI. График мероприятий по созданию Группы имплементационной поддержки и соответствующие механизмы финансирования**

16. На втором Совещании государств-участников государства-участники могут принять решения: а) о директиве в адрес Группы имплементационной поддержки; б) о том, чтобы поручить Председателю провести переговоры с целью заключить соглашение между государствами-членами и принимающей организацией — Женевским международным центром по гуманитарному разминированию; а также в) о том, чтобы поручить Председателю обеспечить разработку финансовой модели. И соглашение с принимающей организацией, и финансовая модель подлежат утверждению со стороны государств-участников.

17. В зависимости от приоритетов и интересов государств-участников и с целью создать Группу имплементационной поддержки до проведения третьего Совещания государств-участников, государства-участники могут поручить Председателю созвать внеочередное Совещание государств-участников до проведения их третьего Совещания, с тем чтобы представить на утверждение государствам-участникам предлагаемые соглашение и финансовую модель.

18. Тем временем государства-члены обеспечивают эффективную и действенную временную поддержку осуществления Конвенции путем укрепления существующей временной структуры в лице Исполнительного координатора, размещающегося в Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению Программы развития Организации Объединенных Наций и действующего на основе директивы и, в рамках выполнения ряда задач, при поддержке Женевского международного центра по гуманитарному разминированию, в целях обеспечения эффективного и действенного перехода к использованию механизма Группы имплементационной поддержки.

---